



MITTEILUNG - COMUNICAZIONE

Nr./n. 9 - 2023

Landeskindergeld

ISEE-Erklärung – Fehler beim Ausfüllen

Die von dieser Agentur standardmäßig durchgeführten Kontrollen der Anträge um Landeskindergeld haben in letzter Zeit des Öfteren ergeben, dass die ISEE-Erklärungen nicht korrekt ausgefüllt waren.

Die Feststellung dieser Fehler führen notgedrungen zur Ablehnung des Gesuchs oder zum Widerruf der bereits ausbezahlten Beträge samt Verwaltungsstrafe.

Im Besonderen betreffen die Fehler ISEE-Erklärungen, welche von **nicht verheirateten Elternteilen** eingereicht werden, die **nicht mit dem anderen Elternteil meldeamtlich zusammenleben**. Um diesen Fehlern vorzubeugen, erscheint es notwendig, auf Folgendes hinzuweisen.

Laut Artikel 7 des DPCM 159/2013 ist der Elternteil, der **nicht** mit der Familiengemeinschaft **zusammenlebt** und **nicht** mit dem anderen Elternteil **verheiratet** ist, aber das Kind anerkannt hat, Teil der Familiengemeinschaft des Kindes. Folglich müssen zum Zwecke der Berechnung der ISSE des Antragstellers **auch das**

Assegno provinciale per i figli

Attestazione ISEE – errori di compilazione

I controlli eseguiti da questa Agenzia sulle domande di assegno provinciale per i figli hanno evidenziato ultimamente frequenti errori nella compilazione dell'attestazione ISEE.

L'accertamento di tali errori comporta necessariamente il rigetto della domanda oppure la revoca degli importi già concessi con comminazione della relativa sanzione amministrativa.

In particolare gli errori si riferiscono alle attestazioni ISEE presentate da **genitori non coniugati che non convivono anagraficamente con l'altro genitore**. Per prevenire tali errori si rende pertanto necessario fornire le seguenti precisazioni.

Ai sensi dell'articolo 7 del DPCM 159/2013 il genitore **non convivente** nel nucleo familiare, **non coniugato** con l'altro genitore, che abbia riconosciuto il figlio, fa parte del nucleo familiare del figlio, con la conseguenza che ai fini del calcolo dell'ISEE del richiedente l'assegno **dovranno essere considerati anche il suo reddito**



Einkommen und Vermögen dieses Elternteils berücksichtigt werden, außer es trifft einer der folgenden Fälle zu:

- 1) Es liegt eine beim Gericht vorgebrachte und **vom Richter genehmigte Sorgerechts- und Unterhaltsvereinbarung** vor;
- 2) Die **elterliche Verantwortung** über die Kinder wurde **entzogen** oder eine **Entfernung vom Familienwohnsitz** laut Art. 333 des Zivilgesetzbuches verfügt;
- 3) Es wurde vom Gericht oder vom zuständigen Sozialdienst (Sozialsprengel) die **Nichtbeteiligung in Bezug auf die emotionalen und wirtschaftlichen Beziehungen** bestätigt.

Etwaige private Abmachungen zwischen den Elternteilen, die nicht von gerichtlicher Art sind, haben daher keine Gültigkeit zum Zwecke der Berechnung der ISEE. Die Unterlassung des Einkommens und des Vermögens des nicht zusammenlebenden Elternteils ergibt eine unkorrekte ISEE-Bescheinigung und folglich die Ablehnung des Gesuchs oder den Widerruf der bereits genehmigten Landeskindergeldes.

Es wird daher gebeten, vor dem Versand des Antrages um Landeskindergeld, gemeinsam mit der antragstellenden Person die in der ISEE-Bescheinigung angeführten Daten zu überprüfen.

Bei dieser Gelegenheit wird auch daran erinnert, wie die Berechnung der ISEE bei **verheirateten Elternteilen** geregelt ist. Für die Abfassung der ISEE-Erklärung sind **Ehepartner** immer Teil derselben Familiengemeinschaft auch wenn sie einen

e patrimonio, a meno che non ricorra uno dei seguenti casi:

- 1) vi sia un **provvedimento dell'autorità giudiziaria** con il quale sia stato stabilito il versamento di assegni periodici destinato al mantenimento dei figli;
- 2) quando sussiste **esclusione dalla potestà** sui figli (*rectius* "esclusione della responsabilità genitoriale") o sia stato adottato il **provvedimento di allontanamento** dalla residenza familiare ai sensi dell'art. 333 del codice civile;
- 3) quando risulti accertato in sede giurisdizionale o dalla pubblica autorità competente in materia di servizi sociali (distretto sociale) **l'estraneità in termini di rapporti affettivi ed economici**.

Eventuali accordi privati tra genitori che non abbiano natura di provvedimento giudiziario non hanno pertanto alcun valore ai fini del calcolo dell'ISEE e l'omissione dei dati reddituali e patrimoniali del genitore non convivente determina l'irregolarità dell'attestazione ISEE con conseguente rigetto della domanda oppure revoca dell'assegno già concesso.

Con la presente si chiede pertanto di verificare con la persona richiedente l'assegno per i figli, prima dell'invio della domanda, se i dati riportati nell'attestazione ISEE siano effettivamente corretti.

Con l'occasione si ricorda anche la disciplina che regola il calcolo dell'ISEE nel caso in cui i **genitori siano coniugati**. Ai fini dell'ISEE **i coniugi** fanno sempre parte del medesimo nucleo familiare anche se hanno una diversa residenza anagrafica,



unterschiedlichen meldeamtlichen Wohnsitz haben. Der Ehepartner wird in der ISEE nicht mehr berücksichtigt, wenn ein **Trennungs- oder Scheidungsurteil**, ein **Homologierungsdekret** der Ehetrennung oder **eine Verhandlungsvereinbarung mit Rechtsbeistand** vorhanden ist.

Falls keines der oben genannten Dokumente verfügbar ist, ist die ISEE-Bescheinigung nicht korrekt und das Gesuch wird abgelehnt oder das bereits genehmigte Landeskindergeld widerrufen.

salvo il caso in cui siano separati o divorziati e tale condizione risulti da **sentenza di separazione o divorzio**, oppure da **decreto di omologa** della separazione o, ancora, da **convenzione di negoziazione assistita**.

In assenza di uno dei documenti sopra riportati l'attestazione ISEE non sarà corretta e la domanda di assegno sarà respinta o l'assegno già concesso sarà revocato.

Danke für die Mitarbeit

Mit freundlichen Grüßen

Der Direktor der Agentur

Ringraziando per la collaborazione si porgono

Cordiali saluti

Il Direttore dell'Agenzia

Dr. Eugenio Bizzotto

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: EUGENIO BIZZOTTO

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 17455ac

unterzeichnet am / sottoscritto il: 08.09.2023

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 08.09.2023 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 08.09.2023